



# Ministero della Giustizia

DIPARTIMENTO PER GLI AFFARI DI GIUSTIZIA  
DIREZIONE GENERALE DELLA GIUSTIZIA CIVILE  
UFFICIO I – AFFARI CIVILI INTERNAZIONALI

**FASC. 020.005.002-1 (2016)**

Fasc. 005.002.002-4 (2015)

Rif. MAE00477732018-03-15

Rif. Prot. DAG 54384.E del 16.03.2018

Ai sigg. Presidenti delle Corti di appello

Ai sigg. Procuratori generali della Repubblica presso le Corti di appello

e, p.c., al Ministero degli affari esteri  
D.G.I.T. – Ufficio III

e, p.c., al Ministero dell'interno  
Dipartimento affari interni e territoriali



**OGGETTO: MAROCCO – ITALIA: Vigenza della Convenzione dell'Aja del 1961 sulla soppressione della legalizzazione degli atti pubblici stranieri.**

Per opportuna conoscenza e con preghiera di assicurarne adeguata diffusione presso gli Uffici giudiziari dei rispettivi distretti, si trasmette copia della nota dell'Ambasciata dello Stato del Marocco a Roma – qui inviata dal Ministero degli affari esteri – con la quale le autorità marocchine hanno segnalato che le autorità italiane, prevalentemente amministrative, continuano a richiedere legalizzazione consolare di atti pubblici marocchini da far valere in Italia, pur essendo essi muniti di “apostille” ai sensi della Convenzione dell'Aja del 1961 sulla soppressione della legalizzazione degli atti pubblici stranieri.

Si rammenta, al riguardo, che lo Stato del Marocco ha aderito alla predetta Convenzione in data 14 agosto 2016, che l'Italia non ha opposto riserve in merito e che, pertanto, tra i due Paesi la Convenzione è vigente.

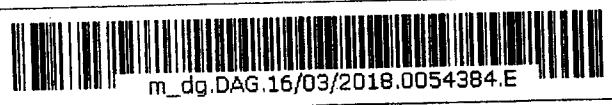
Si segnala inoltre che, sul sito [www.apostille.ma](http://www.apostille.ma), si possono effettuare accertamenti sulla validità dei documenti marocchini.

Si ringrazia per la collaborazione.

Roma, 4 maggio 2018

IL DIRETTORE GENERALE

*Michele Forziati*  
*Michele Forziati*



Ministero degli Affari Esteri  
e della Cooperazione Internazionale

**DGIT - Ufficio III**

**Vice Direttore Generale / Direttore Centrale per  
gli Italiani all'Estero**

Protocollo MAE00477732018-03-15  
Data 15 MARZO 2018  
Classifica NON CLASSIFICATO  
Posizione K/G5/1  
Tipo Elettera STANDARD

**Per** MINISTERO DELLA GIUSTIZIA  
DIPARTIMENTO PER GLI AFFARI DI  
GIUSTIZIA  
VIA ARENULA 70  
00186 ROMA RM  
IT

MINISTERO DELL'INTERNO  
PIAZZA VIMINALE 1  
DIPARTIMENTO AFFARI INTERNI E  
TERRITORIALI  
00184 ROMA RM  
IT  
DIREZIONE CENTRALE SERVIZI  
DEMOGRAFICI

MIN INTERNO D C SERV DEMOGRAFICI  
PIAZZALE DEL VIMINALE 1  
00187 ROMA RM  
IT

e p.c. RABAT AMB

Mezzi  
Trasmissivi  
MIN INTERNO D C SERV DEMOGRAFICI - PEC - DAIT.PROT@PEC.INTERNO.IT  
MINISTERO DELL'INTERNO - PEC - SERVIZIDEMOGRAFICI@PEC.INTERNO.IT  
MINISTERO DELLA GIUSTIZIA DIPARTIMENTO PER GLI AFFARI DI GIUSTIZIA - PEC -  
PROT.DAG@GIUSTIZIACERT.IT

**Oggetto** CONVENZIONE DELL'AJA DEL 1961 SULLA SOPPRESSIONE DELLA LEGALIZZAZIONE DEGLI  
ATTI PUBBLICI STRANIERI (IN VIGORE TRA ITALIA E MAROCCO DAL 14 AGOSTO 2016).  
TRASMISSIONE NOTA VERBALE N. 421/2018 DEL 28.2.2017

Riferimento

Testo Si trasmette l'unita Nota Verbale n. 421/2018 dello scorso 28 febbraio, con la quale  
l'Ambasciata del Regno del Marocco in Italia ha segnalato che le Autorità  
italiane continuano a richiedere la legalizzazione consolare di atti pubblici marocchini  
da valere in Italia, già muniti di apostille, ai sensi della Convenzione dell'Aja del 5  
ottobre 1961, a cui il Marocco ha aderito il 14 agosto 2016.

Analogamente il locale Ministero degli Affari Esteri il 27 febbraio ha inviato una Nota  
Verbale all'Ambasciata d'Italia a Rabat con la quale, nel segnalare la  
medesima problematica, ha sollecitato un intervento presso codeste Autorità per

superare tale criticità.

Ciò premesso, considerando che ai sensi dell'art. 3 della citata Convenzione gli atti apostillati non necessitano di ulteriori formalità, si sarà grati a codesti Dicasteri se vorranno cortesemente sensibilizzare gli Uffici dipendenti, al fine di evitare la richiesta di legalizzazione o altro adempimento per atti e documenti marocchini da far valere in Italia.

Si sarà altresì grati per voler informare i predetti Uffici che, ove ritenuto necessario, eventuali accertamenti sulla validità dei documenti marocchini potranno essere effettuati tramite il sito istituzionale [www.apostille.ma](http://www.apostille.ma). In proposito si evidenzia che tale sito, recentemente aggiornato dalle Autorità marocchine, consente, non solo di verificare l'autenticità dell'apostille, come in passato, ma anche, ormai da alcuni mesi, di visualizzare l'atto e la traduzione ad esso associati.

VICE DIRETTORE GENERALE / DIRETTORE  
CENTRALE PER GLI ITALIANI ALL'ESTERO  
ROBERTO.MARTINI

Allegati

NV\_MAROCCO\_421\_d\_28\_2\_2018\_\_CITT\_MAROCCHINI\_LEGALIZZ.pdf



Rif. 421/2018  
Roma, 28 febbraio 2018

## Nota Verbale

L'Ambasciata del Regno del Marocco a Roma presenta i suoi complimenti al Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale della Repubblica italiana e ha l'onore di informare che le autorità italiane richiedono ai cittadini marocchini la legalizzazione di atti pubblici già apostillati dalle autorità giudiziarie e amministrative marocchine, nonostante il Regno del Marocco abbia aderito, il 14 agosto 2016, alla Convenzione dell'Aia del 5 ottobre 1961 che abolisce l'esigenza di legalizzazione diplomatica e consolare degli atti pubblici stranieri.

I Consolati Generali del Regno del Marocco hanno sensibilizzato più volte le Prefetture e i Comuni delle loro circoscrizioni, eppure le autorità italiane continuano a esigere la legalizzazione dei servizi consolari di qualunque documento ufficiale proveniente dal Marocco.

L'Ambasciata del Regno del Marocco a Roma sarà grata al Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale della Repubblica italiana di sensibilizzare il Ministero della Giustizia e il Ministero degli Interni a tale riguardo.

L'Ambasciata del Regno del Marocco si avvale dell'occasione per rinnovare al Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale della Repubblica italiana i sensi della sua più alta considerazione.



**MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI E DELLA COOPERAZIONE  
INTERNAZIONALE  
D.G.I. T.  
LA FARNESINA R O M A**

MAE-Sede-DGIT K/15/3001
02 MAR 2018
38648



**Corte di Appello di Catanzaro**  
**UFFICIO DEL PERSONALE**

tel. 0961/885220

Prot. N. 7154. U

Catanzaro, 16 MAG 2019

**Al Tribunale per i Minorenni  
di Catanzaro**

**Al Tribunale di Sorveglianza  
di Catanzaro**

**Ai Tribunali del distretto  
Loro Sedi**

**All'Ufficio di Sorveglianza  
di Cosenza**

**Oggetto: MAROCCO - ITALIA: Vigenza della Convenzione dell'Aja del 1961  
sulla soppressione della legalizzazione degli atti pubblici stranieri.**

Si trasmette l'allegata nota ministeriale prot.m-dg.DAG.4.05.2018.0089878.U per opportuna conoscenza e per la diffusione presso gli Uffici del rispettivo circondario.

**LA DIRIGENTE**  
**Carmela Bonarrigo**

## Estremi

N° 4235/2018.U

Tipo email *Posta in uscita- Invio documento*  
Email PEC *SI*  
Data invio *16/05/2018 11:46*  
Data di registrazione *16/05/2018 11:46*  
Casella scarico *prot.ca.catanzaro@giustiziacert.it*  
Stato Invio *inviata*  
Stato Consegna *consegnata*  
Stato Accettazione *accettata*

## Lavorazione

Stato	<i>chiusa</i>	a partire dal	<i>16/05/2018</i>	alle	<i>11:46</i>
Lavorazione					
U.O competente	<i>PROTOCOLLO</i>	dal	<i>16/05/2018</i>	alle	<i>11:46</i>
In carico a		dal		alle	
Azioni da fare					
Dettagli azione					

## Contenuti

Mittente *prot.ca.catanzaro@giustiziacert.it*

Destinatari *prot.tribmin.catanzaro@giustiziacert.it;prot.tribserv.catanzaro@giustiziacert.it;prot.tribunale.castrovillari@giustiziacert.it;prot.tribunale.catanzaro@giustiziacert.it;prot.tribunale.cosenza@giustiziacert.it;prot.tribunale.crotone@giustiziacert.it;prot.tribunale.lameziaterme@giustiziacert.it;prot.tribunale.paola@giustiziacert.it;prot.tribunale.vibovalentia@giustiziacert.it;prot.uffserv.cosenza@giustiziacert.it;*

Oggetto *Invio documentazione registrata in uscita come Prot. 16/05/2018.0007154.U*

Testo del Messaggio

## Allegati

*Allegato n° 1: Segnatura.xml*

*Allegato n° 2: m\_dg.DAG.04-05-2018.0089878.U.tif*  
*Allegato n° 3: 7154.pdf*